

Langenscheidt

**German – English
English – German
Dictionary**

Edited by the
Langenscheidt Editorial Staff

**BARNES
& NOBLE**
BOOKS
NEW YORK

MOM 1044

MOM Enterprises v. Vieth, Elaine

IPR2023-00726

*Neither the presence nor the absence of a designation
that any entered word constitutes a trademark should
be regarded as affecting the legal status of any trademark.*

© 2003 by Langenscheidt KG, Berlin and Munich

*This edition published by Barnes & Noble, Inc.
by arrangement with Langenscheidt Publishers Inc.*

*All rights reserved. No part of this book may be used or reproduced in
any manner whatsoever without the written permission of the Publisher.*

ISBN: 0-7607-4844-6

Printed in Germany

MP 9 8 7 6 5 4 3

- 'abheilen** *v/i* (sep, -ge-, sein) heal (up)
'abhetzen *v/refl* (sep, -ge-, h) wear o.s. out
'Abhilfe *f* remedy; ~ **schaffen** take remedial measures
'Abholdienst *m* pickup service
'abholen *v/t* (sep, -ge-, h) pick up, collect; **J-n von der Bahn** ~ meet s.o. at the station; **'abholzen** *v/t* (sep, -ge-, h) fell, cut down (trees); deforest (area); **'abhorchen** *v/t* (sep, -ge-, h) MED auscultate, sound; **'abhören** *v/t* (sep, -ge-, h) listen in on, tap (telephone conversation), F bug; → **abfragen**
'Abhörgerät *n* bugging device, F bug
'Abitur [abi'tu:rə] *n* (-s; -e) school-leaving examination (qualifying for university entrance)
'abjagen *v/t* (sep, -ge-, h) **J-m et.** ~ recover s.th. from s.o.; **'abkanzeln** *F v/t* (sep, -ge-, h) tell s.o. off; **'abkaufen** *v/t* (sep, -ge-, h) **J-m et.** ~ buy s.th. from s.o.
Abkehr ['apke:r] *f* (-; no pl) break (von with); **'abkehren** *v/refl* (sep, -ge-, h) **sich** ~ **von** turn away from
'abklingen *v/i* (irr, **klingen**, sep, -ge-, sein) fade away; pain etc: ease off
'abklopfen *v/t* (sep, -ge-, h) MED sound
'abknallen *F v/t* (sep, -ge-, h) pick off
'abknicken *v/t* (sep, -ge-, h) snap or break off; bend
'abkochen *v/t* (sep, -ge-, h) boil
'abkomman,dieren *v/t* (sep, no -ge-, h) MIL detach (**zu** for)
'abkommen *v/i* (irr, **kommen**, sep, -ge-, sein) ~ **von** get off; drop (plan etc); **vom Thema** ~ stray from the point; → **Weg**
'Abkommen *n* (-s; -) agreement, treaty; **ein** ~ **schließen** make an agreement
Abkömmling ['apkœmlɪŋ] *m* (-s; -e) descendant
'abkoppeln *v/t* (sep, -ge-, h) uncouple (**von** from); undock (spacecraft)
'abkratzen (sep, -ge-) **1. v/t** (h) scrape off; **2. F v/i** (sein) kick the bucket
'abkühlen *v/t and v/refl* (sep, -ge-, h) cool down (a. fig)
'Abkühlung *f* cooling
'abkürzen *v/t* (sep, -ge-, h) shorten; abbreviate; **den Weg** ~ take a short cut
'Abkürzung *f* abbreviation; short cut
'abladen *v/t* (irr, **laden**, sep, -ge-, h) unload; dump (waste etc)
'Ablage *f* (-; -n) a) no pl filing, b) filing tray, c) Swiss → **Zweigstelle**
'ablagern (sep, -ge-, h) **1. v/t** season (wood); let wine age; GEOL etc deposit; **sich** ~ settle, be deposited; **2. v/i** (a. sein) season; age; **'Ablagerung** *f* (-; -en) CHEM, GEOL deposit, sediment
'ablassen (irr, **lassen**, sep, -ge-, h) **1. v/t** drain off (liquid); let off (steam); drain (pond etc); **2. v/i: von et. (J-m)** ~ stop doing s.th. (leave s.o. alone)
'Ablauf *m* (-[e]s; **Abläufe**) a) course; process; order of events, b) no pl expiration, Br expiry, c) → **Abfluss**
'ablaufen (irr, **laufen**, sep, -ge-) **1. v/i** (sein) water etc: run off; performance etc: go, proceed; come to an end; period, passport etc: expire; time, record, tape: run out; clock: run down; **gut** ~ turn out well; **2. v/t** (h) wear down
'ablecken *v/t* (sep, -ge-, h) lick (off)
'ablegen (sep, -ge-, h) **1. v/t** take off (clothes); file (letters etc); give up (habit etc); take (examination, oath); **abgelegte Kleider** cast-offs pl; **2. v/i** take off one's (hat and) coat; MAR put out, sail
'Ableger *m* (-s; -) BOT layer; offshoot (a. fig)
'ablehnen *v/t* (sep, -ge-, h) refuse; turn down (application etc); PARL reject; object to; condemn; ~d *adj* negative
'Ablehnung *f* (-; -en) refusal; rejection; objection (gen to)
'ableiten *v/t* (sep, -ge-, h) divert; LING, MATH derive (**aus dat, von** from) (a. fig)
'Ableitung *f* diversion; LING, MATH derivation (a. fig)
'ablenken *v/t* (sep, -ge-, h) divert (**von** from); soccer: turn away (ball); deflect (rays etc); **J-n von der Arbeit** ~ distract s.o. from his work; **er lässt sich leicht** ~ he is easily diverted
'Ablenkung *f* diversion
'ablesen *v/t* (irr, **lesen**, sep, -ge-, h) read
'abliefern *v/t* (sep, -ge-, h) deliver (**bel** to, at); hand over (to)
'ablösbar *adj* detachable; **'ablösen** *v/t* (sep, -ge-, h) detach; take off; take s.o.'s place, take over from s.o.; esp MIL relieve; replace; **sich** ~ take turns (driving etc); **'Ablösesumme** *f* SPORT transfer fee; **'Ablösung** *f* relief
'abmachen *v/t* (sep, -ge-, h) remove,